

บทบรรณาธิการ

วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ฉบับที่ 3 ประจำปี 2567 ยังคงมุ่งมั่นนำเสนอองค์ความรู้ที่หลากหลายอย่างต่อเนื่อง ด้วยบทความที่ผ่านการคัดสรรและประเมินอย่างเข้มงวดจากผู้ทรงคุณวุฒิในหลากหลายสาขาวิชา เพื่อให้บทความทุกชิ้นมีคุณภาพและเป็นประโยชน์ต่อผู้สนใจในด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

วารสารฉบับนี้ประกอบด้วยบทความวิจัยที่ครอบคลุม 6 หมวดหมู่หลัก ได้แก่ **หมวดการศึกษาเกี่ยวกับภาษา วรรณกรรม และการแปล** ซึ่งบทความวิจัยในหมวดนี้มุ่งเน้นการวิเคราะห์เชิงวรรณกรรมอย่างลึกซึ้ง ทั้งเรื่องสารัตถะและเสรีภาพใน “ปากก็บ๊าวะ” การสะท้อนทัศนคติเกี่ยวกับประชาธิปไตยและสิทธิเสรีภาพในวรรณกรรมนิราศ รวมถึงการศึกษาความท้าทายของการแปลคำเสียดสีและคำทางวัฒนธรรมในนวนิยายต่างชาติ ทำให้ผู้อ่านเข้าใจถึงความซับซ้อนและความสลับซับซ้อนของการแปลจากวัฒนธรรมหนึ่งสู่อีกวัฒนธรรมหนึ่งได้ดีขึ้น

หมวดการศึกษาเกี่ยวกับวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ นำเสนอผลการวิจัยที่มีประโยชน์ต่อการส่งเสริมการท่องเที่ยวชาติพันธุ์บุรี ซึ่งบทความนี้แสดงให้เห็นถึงการรักษาและส่งเสริมคุณค่าทางวัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ ผ่านระบบการท่องเที่ยวที่เชื่อมโยงผู้เยี่ยมชมกับเจ้าของวัฒนธรรมโดยตรง นับเป็นแนวทางการส่งเสริมการท่องเที่ยวที่ยั่งยืนและสร้างสรรค์ที่สามารถนำไปใช้เป็นแบบอย่างในการพัฒนาท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในพื้นที่อื่น ๆ

ใน **หมวดศาสนา** มีการวิเคราะห์พุทธธรรมในหนังสือเรียนวรรณคดีวิจิตรชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โดยงานวิจัยนี้ช่วยให้เข้าใจวิธีการสอดแทรกพุทธธรรมในวรรณคดีไทยเพื่อเสริมสร้างหลักศีลธรรมและคุณธรรมในเยาวชน

หมวดภาษาศาสตร์ นำเสนอความหลากหลายของผลการวิจัย ตั้งแต่การวิเคราะห์ภาษาที่ใช้ในนโยบายหาเสียงของพรรคการเมืองและการวิเคราะห์อุดมการณ์ในสื่อออนไลน์ผ่านเฟคนิวส์ ไปจนถึงการศึกษาภาพลักษณ์ของผู้สูงอายุในหนังสือเรียนและการสื่อสารที่ลดความขัดแย้งในมุกตลกออนไลน์ บทความในหมวดนี้สะท้อนให้เห็นถึงบทบาทของภาษาในการสื่อสารอุดมการณ์ทางสังคม การขับเคลื่อนวาทกรรมสาธารณะ และการสร้างความเข้าใจที่ดีในสังคม

หมวดภูมิศาสตร์ นำเสนอการวิจัยเกี่ยวกับมุมมองของแรงงานไทยที่ไปทำงานในประเทศญี่ปุ่น ซึ่งเผยให้เห็นถึงการรับรู้ด้านการเงิน ทักษะ และประสบการณ์ที่ได้รับ รวมถึงการศึกษาความคาดหวังและการมีส่วนร่วมของประชาชนในโครงการพัฒนาเมืองอัจฉริยะ นับเป็นการศึกษาแนวใหม่ที่แสดงให้เห็นถึงความเป็นไปได้และการมีส่วนร่วมของประชาชนในกระบวนการพัฒนาเมืองเพื่อความยั่งยืน

ใน **หมวดการเรียนรู้การสอน** บทความนำเสนอการสอนแบบบูรณาการในวิชา สังคมศึกษาเพื่อพัฒนาทักษะการคิดเชิงสร้างสรรค์ของนักเรียนด้วยแนวคิดพลังอำนาจอ่อน ทางวัฒนธรรม นอกจากนี้ ยังมีการศึกษาผลกระทบของภาษาที่ 1 และภาษาที่ 2 ในการออกเสียง ภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มชาติพันธุ์ในจังหวัดเชียงราย ทำให้เห็นถึงการปรับตัวและความท้าทายของการสอนภาษาในกลุ่มชาติพันธุ์

นอกจากนี้ยังมี **บทความภาษาต่างประเทศ** ที่ประกอบด้วยบทความในภาษาอังกฤษ จีน และรัสเซีย เนื้อหาครอบคลุมถึงการใช้ภาษาของนักการเมืองรัสเซียในความสัมพันธ์กับ อาเซียน การแปลศัพท์กฎหมายไทยเป็นภาษาจีน และแนวทางการจัดการการท่องเที่ยว เชิงกีฬาในประเทศไทยอย่างยั่งยืน ซึ่งเพิ่มความหลากหลายและเป็นประโยชน์สำหรับผู้สนใจ ในประเด็นภาษาและวัฒนธรรม

วารสารฉบับนี้ยังนำเสนอ **บทความวิชาการ** จำนวน 2 บทความที่น่าสนใจ บทความแรกอธิบายระดับจิตใจของมนุษย์ในเชิงจิตวิทยาผ่านแนวคิด two-tiered mind model ในขณะที่บทความที่สองศึกษาความขัดแย้งในกิจการทำไม้สักในประเทศไทยช่วงสงคราม มหาเอเซียบูรพา ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงมุมมองด้านประวัติศาสตร์ที่เข้มข้นและผลกระทบที่สำคัญต่อทรัพยากรธรรมชาติของประเทศ

ในวาระดิถีขึ้นปีใหม่ พ.ศ. 2568 กองบรรณาธิการขออวยพรให้ทุกท่านประสบแต่ความสุขสมหวัง สุขภาพแข็งแรง และมีพลังในการสร้างสรรค์สิ่งใหม่ ๆ ให้แก่ตนเองและสังคม ขอให้ปีใหม่นี้นำพาความสำเร็จ สุข และแรงบันดาลใจมาสู่ทุกท่านตลอดปี

สุกีนดา รัตนตั้งตระกูล
บรรณาธิการประจำฉบับ